

Contents

<i>Koenraad Kuiper</i> Editorial	ix
Articles	
<i>Sabine Fiedler</i> Phraseology in a time of crisis: The language of bank advertisements before and during the financial crisis of 2008 – 2010	1
<i>Anita Naciscione</i> Visual representation of phraseological image	19
<i>Natalia Filatkina and Monika Hanauska</i> Wissensstrukturierung und Wissensvermittlung durch Routineformeln: Am Beispiel ausgewählter althochdeutscher Texte	45
<i>Dmitrij Dobrovol'skij and Elisabeth Piirainen</i> Idioms: Motivation and etymology	73
<i>Günter Schmale</i> Ist ein idiomatischer Ausdruck immer expressiv? Korpusbasierte und fragebogengestützte Beobachtungen zu einer verbreiteten Prämisse	97
<i>Erla Hallsteinsdóttir and Ken Farø</i> Interlinguale Phraseologie	125

Anna Idström

Inari Saami idioms of time 159

Comment

František Čermák

Fifteen commandments of a phraseologist 179

Book reviews

Christiane Fellbaum (ed.): *Idioms and collocations: Corpus-based linguistic and lexicographic studies*. (Elena Dnestrovskaya) 183

Wolfgang Mieder: *“Yes we can”: Barack Obama’s proverbial rhetoric*. (Sabine Fiedler) 190

Thomas Kotschi, Ulrich Detges and Colette Cortès: *Wörterbuch französischer Nominalprädikate: Funktionsverbgefüge und feste Syntagmen der Form <être + Präposition + Nomen>*. (Annette Sabban) 194

Stefaniya Ptashnyk: *Phraseologische Modifikationen und ihre Funktionen im Text: Eine Studie am Beispiel der deutschsprachigen Presse*. (Martina Häcker) 198

Alison Wray: *Formulaic language: Pushing the boundaries*. (Sixta Quassdorf) 203